

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

8 maart 2018

WETSVOORSTEL

**tot uitbreiding van de opdrachten en
versterking van de rol van de fiscale
bemiddelingsdienst**

VERSLAG VAN DE TWEEDE LEZING

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE FINANCIËN EN DE BEGROTING
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Roel DESEYN**

INHOUD

Blz.

I. Algemene bespreking.....	3
II. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen.....	3
Bijlage: nota van de Juridische Dienst.....	7

Zie:

Doc 54 1521/ (2015/2016):

001: Wetsvoorstel van mevrouw Van Cauter en de heer Van Biesen.
002 tot 005: Amendementen.
006: Verslag van de eerste lezing.
007: Artikelen aangenomen in eerste lezing.
008: Amendementen.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

8 mars 2018

PROPOSITION DE LOI

**visant à élargir les missions et à
renforcer le rôle du service
de conciliation fiscale**

RAPPORT DE LA DEUXIÈME LECTURE

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES FINANCES ET DU BUDGET
PAR
M. **Roel DESEYN**

SOMMAIRE

Pages

I. Discussion générale.....	3
II. Discussion des articles et votes.....	3
Annexe: note du Service juridique	11

Voir:

Doc 54 1521/ (2015/2016):

001: Proposition de loi de Mme Van Cauter et M. Van Biesen.
002 à 005: Amendements.
006: Rapport de la première lecture.
007: Articles adoptés en première lecture.
008: Amendements.

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport**
Voorzitter/Président: Eric Van Rompuy

A. — Vaste leden / Titulaires:

N-VA	Peter Dedecker, Johan Klaps, Robert Van de Velde, Wim Van der Donckt
PS	Stéphane Crusnière, Frédéric Daerden, Ahmed Laaouej
MR	Gautier Calomne, Benoît Piedboeuf, Vincent Scourneau
CD&V	Roel Deseyn, Eric Van Rompuy
Open Vld	Luk Van Biesen, Dirk Van Mechelen
sp.a	Peter Vanvelthoven
Ecolo-Groen	Georges Gilkinet
cdH	Benoît Dispa

B. — Plaatsvervangers / Suppléants:

Peter Buysrogge, Inez De Coninck, Peter De Roover, Bart De Wever
Emir Kir, Eric Massin, Laurette Onkelinx, Sébastien Pirlot
Olivier Chastel, Philippe Goffin, Katrin Jadin, Damien Thiéry
Hendrik Bogaert, Griet Smaers, Vincent Van Peteghem
Patricia Ceysens, Ine Somers, Carina Van Cauter
Karin Temmerman, Dirk Van der Maelen
Meyrem Almaci, Jean-Marc Nollet
Michel de Lamotte, Catherine Fonck

C. — Niet-stemgerechtigde leden / Membres sans voix délibérative:

VB	Barbara Pas
PTB-GOI	Marco Van Hees
DéFI	Olivier Maingain
Vuye&Wouters	Veerle Wouters

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GOI	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire
Vuye&Wouters	:	Vuye&Wouters

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000:	Parlementair document van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000:	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel.: 02/ 549 81 60
Fax: 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail: publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél.: 02/ 549 81 60
Fax: 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel: publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

DAMES EN HEREN,

Tijdens haar vergadering van 27 februari 2018 heeft uw commissie, overeenkomstig artikel 83 van het Reglement de artikelen van het wetsvoorstel die ze tijdens haar vergadering van 31 januari 2018 in eerste lezing had aangenomen (DOC 54 1521/006) aan een tweede lezing onderworpen.

Tijdens diezelfde vergadering van 27 februari 2018 heeft de commissie kennis genomen van de wetgevingstechnische nota van de juridische dienst over de in eerste lezing aangenomen artikelen van het wetsvoorstel dat ter bespreking voorligt. De nota gaat als bijlage bij dit verslag.

I. — ALGEMENE BESPREKING

De commissie heeft kennis genomen van de nota van de Juridische dienst.

Mevrouw Carina Van Cauter c.s. (Open Vld) dient de amendementen nrs. 36 tot 41 in (DOC 54 1521/008) in.

Deze amendementen komen tegemoet aan de algemene opmerking van de Juridische Dienst dat de bepalingen betreffende de inwerkingtreding in het wetsvoorstel verspreid staan over diverse artikelen. Met het oog op de nodige bevattelijkheid en samenhang, is het wenselijk om de bepalingen over de inwerkingtreding samen te brengen in een autonoom hoofdstuk, dat aan het einde van de voorgestelde tekst zal komen. De amendementen nrs. 36 tot 41 geven uitwerking aan deze opmerking van de Juridische Dienst.

II. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

Artikelen 1 en 2

Er worden geen opmerkingen geformuleerd bij deze artikelen.

Artikelen 1 en 2 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 3 tot 7

Er worden geen opmerkingen geformuleerd bij deze artikelen.

MESDAMES, MESSIEURS,

Au cours de sa réunion du 27 février 2018, votre commission a, en application de l'article 83 du Règlement, soumis à une deuxième lecture les articles du projet de loi qu'elle a adoptés en première lecture (DOC 54 1521/006) au cours de sa réunion du 31 janvier 2018.

Lors de cette même réunion du 27 février 2018, la commission a pris connaissance de la note de légistique du Service juridique sur les articles du projet de loi à l'examen adoptés en première lecture. La note est jointe en annexe à ce rapport.

I. — DISCUSSION GÉNÉRALE

La commission a pris connaissance de la note du Service juridique.

Mme Carina Van Cauter et consorts (Open Vld) présentent les amendements nos 36 à 41 (DOC 54 1521/008).

Ces amendements répondent à la remarque générale du Service juridique selon laquelle les dispositions relatives à l'entrée en vigueur sont disséminées entre plusieurs articles. Dans un souci de lisibilité et de cohérence, il convient de réunir les dispositions relatives à l'entrée en vigueur dans un chapitre autonome, qui sera placé à la fin du texte proposé. Les amendements nos 36 à 41 donnent suite à cette remarque du Service juridique.

II. — DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

Articles 1^{er} et 2

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles 1^{er} et 2 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 3 à 7

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Artikelen 3 tot 7 worden achtereenvolgens aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

Art. 8

Er wordt een amendement nr. 36 (DOC 54 1521/008) ingediend door mevrouw Van Cauter c.s. (Open Vld) dat artikel 8 vervangt. Zij verwijst naar de verantwoording bij het amendement.

Amendement nr. 36 dat artikel 8 vervangt, wordt aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

Art. 9 tot 11

Er worden geen opmerkingen geformuleerd bij deze artikelen.

Artikelen 9 tot 11 worden achtereenvolgens aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

Art. 12

Er wordt een amendement nr. 37 (DOC 54 1521/008) ingediend door mevrouw Van Cauter c.s. (Open Vld) dat het ontworpen hoofdstuk 5 dat artikel 12 bevat, weglaat. Zij verwijst naar de verantwoording bij het amendement.

Amendement nr. 37 dat artikel 12 opheft, wordt aangenomen met 10 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 13

Er worden geen opmerkingen geformuleerd bij dit artikel.

Artikel 13 wordt aangenomen met 10 stemmen en 2 onthoudingen;

Art. 14

Er wordt een amendement nr. 38 (DOC 54 1521/008) ingediend door mevrouw Van Cauter c.s. (Open Vld) dat artikel 14 weglaat. Zij verwijst naar de verantwoording bij het amendement.

Amendement nr. 38 dat artikel 14 opheft, wordt aangenomen met 10 stemmen en 2 onthoudingen.

Les articles 3 à 7 sont successivement adoptés par 11 voix et une abstention.

Art. 8

Mme Van Cauter et consorts (Open Vld) présentent l'amendement n° 36 (DOC 54 1521/008), qui tend à remplacer l'article 8. L'auteure principale renvoie à la justification de l'amendement.

L'amendement n° 36, qui remplace l'article 8, est adopté par 11 voix et une abstention.

Art. 9 à 11

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles 9 à 11 sont successivement adoptés par 11 voix et une abstention.

Art. 12

Mme Van Cauter et consorts (Open Vld) présentent l'amendement n° 37 (DOC 54 1521/008) qui tend à supprimer le chapitre 5, qui contient l'article 12. L'auteure principale renvoie à la justification de l'amendement.

L'amendement n° 37, qui supprime l'article 12, est adopté par 10 voix et 2 abstentions.

Art. 13

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

L'article 13 est adopté par 10 voix et 2 abstentions.

Art. 14

Mme Van Cauter et consorts (Open Vld) présentent l'amendement n° 38 (DOC 54 1521/008), qui tend à supprimer l'article 14. L'auteure principale renvoie à la justification de l'amendement.

L'amendement n° 38, qui supprime l'article 14, est adopté par 10 voix et 2 abstentions.

Art. 15 en 16

Er worden geen opmerkingen geformuleerd bij deze artikelen.

Artikelen 15 en 16 worden achtereenvolgens aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

Art. 17

Er wordt een amendement nr. 39 (DOC 54 1521/008) ingediend door mevrouw Van Cauter c.s. (Open Vld) dat artikel 17 weglaat. Zij verwijst naar de verantwoording bij het amendement.

Amendement nr. 39 dat artikel 17 opheft, wordt aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

Art. 18 (nieuw)

Mevrouw Van Cauter c.s. (Open Vld) dient de amendementen nrs. 40 en 41 (DOC 54 1521/008). Amendement nr. 40 voegt na artikel 17 een hoofdstuk 8 (nieuw) toe. Amendement nr. 41 voegt in dat hoofdstuk 8 het artikel 18 (nieuw) in. De spreekster verwijst verder naar de verantwoording bij de amendementen.

Amendement nr. 40 wordt aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

Amendement nr. 41 wordt aangenomen met 10 stemmen en 2 onthoudingen.

*
* *

Voor het overige betuigt de commissie haar instemming met de door de Juridische Dienst voorgestelde taalkundige en vormelijke verbeteringen.

Het gehele wetsvoorstel, aldus geamendeerd, wordt met inbegrip van een aantal wetgevingstechnische verbeteringen, aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

De rapporteurs,

Roel DESEYN

De voorzitter,

Eric VAN ROMPUY

Art. 15 et 16

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles 15 et 16 sont successivement adoptés par 11 voix et une abstention.

Art. 17

Mme Van Cauter et consorts (Open Vld) présentent l'amendement n° 39 (DOC 54 1521/008), qui tend à supprimer l'article 17. L'auteure principale renvoie à la justification de l'amendement.

L'amendement n° 39, qui supprime l'article 17, est adopté par 11 voix et une abstention.

Art. 18 (nouveau)

Mme Van Cauter et consorts (Open Vld) présentent les amendements nos 40 et 41 (DOC 54 1521/008). L'amendement n° 40 insère un chapitre 8 (nouveau) après l'article 17. L'amendement n° 41 insère dans ce chapitre 8 l'article 18 (nouveau). Pour le reste, l'intervenante renvoie à la justification des amendements.

L'amendement n° 40 est adopté par 11 voix et une abstention.

L'amendement n° 41 est adopté par 10 voix et 2 abstentions.

*
* *

Pour le surplus, la commission marque son accord sur les corrections d'ordre linguistique et les améliorations formelles proposées par le Service juridique.

L'ensemble de la proposition de loi, telle qu'elle a été modifiée, en ce compris une série de corrections d'ordre légistique, est adopté par 11 voix et une abstention.

Le rapporteur,

Roel DESEYN

Le président,

Eric VAN ROMPUY

BIJLAGE

ANNEXE

Dienst Juridische Zaken en
Parlementaire Documentatie

JURIDISCHE ZAKEN



Service Affaires juridiques et
Documentation parlementaire

AFFAIRES JURIDIQUES

NOTA TER ATTENTIE VAN DE COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN EN DE BEGROTING

Betreft: Wetgevingstechnische nota betreffende de in de commissie voor de Financiën en de Begroting in eerste lezing aangenomen artikelen van het wetsvoorstel tot uitbreiding van de opdrachten en versterking van de rol van de fiscale bemiddelingsdienst (DOC 54 1521/007)

ALGEMENE OPMERKING

1. De bepalingen betreffende de inwerkingtreding van de voorgestelde tekst staan daarin over diverse plaatsen verspreid: nu eens in artikelen op het einde van een hoofdstuk (artikelen 8, 14 en 17), dan weer in een uit slechts één artikel bestaand hoofdstuk dat uitsluitend gaat over de inwerkingtreding van andere hoofdstukken (artikel 12).

Met het oog op de nodige bevattelijkheid en samenhang, alsook overeenkomstig de wetgevingstechnische regels (*Beginnels van de wetgevingstechniek* van de Raad van State, uitgave 2008, nr. 157), is het wenselijk de bepalingen over de inwerkingtreding in een autonoom hoofdstuk samen te brengen, dat aan het einde van de voorgestelde tekst zal komen. Het is verkieslijk van “*Hoofdstuk 5. Inwerkingtreding*” het laatste hoofdstuk (dus hoofdstuk 7) van het wetsvoorstel te maken en daarin, binnen één enkel artikel, de inhoud samen te brengen van de artikelen in verband met de inwerkingtreding van de voorgestelde bepalingen, te weten de artikelen 8, 12, 14 en 17 (wat een weerslag zal hebben op de nummering van de hoofdstukken en van de artikelen).

Voorts is in artikel 8 van het wetsvoorstel geen enkele uiterste datum vastgelegd voor de inwerkingtreding van hoofdstuk 2, mocht de Koning niet optreden. Om te voorkomen dat de uitvoerende macht aan de wil van de wetgever voorbij zou gaan, wordt voorgesteld de bepaling te herschrijven en daarin de uiterste datum van inwerkingtreding te preciseren (zie het onderstreepte gedeelte hieronder).

Dit nieuwe hoofdstuk 7 zou er als volgt uitzien:

“HOOFDSTUK 7. Inwerkingtreding

Art. 15. § 1. Deze wet treedt in werking op de dag waarop ze in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt, met uitzondering van de bepalingen waarvan de datum van inwerkingtreding bepaald wordt bij de paragrafen 2 tot 4.

JURIDISCHE ZAKEN

AFFAIRES JURIDIQUES

§ 2. Hoofdstuk 2 treedt in werking op een datum die de Koning bepaalt, bij besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, en uiterlijk op [datum].

§ 3. Hoofdstukken 3 en 4 treden in werking de eerste dag van de tweede maand volgend op de bekendmaking van deze wet in het Belgisch Staatsblad.

§ 4. Hoofdstukken 5 en 6 hebben uitwerking met ingang van 1 september 2017.”.

/

“CHAPITRE 7. Entrée en vigueur

Art. 15. § 1^{er}. Sauf en ce qui concerne les dispositions dont la date d'entrée en vigueur est fixée par les paragraphes 2 à 4, la présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.

§ 2. Le chapitre 2 entre en vigueur à une date déterminée par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, et au plus tard le [date].

§ 3. Les chapitres 3 et 4 entrent en vigueur le premier jour du deuxième mois qui suit la date de la publication de la présente loi au Moniteur belge.

§ 4. Les chapitres 5 et 6 produisent leurs effets le 1^{er} septembre 2017.”.

Dientengevolge vervange men artikel 8 van het wetsvoorstel door wat volgt:

“Art. 8. De Koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de wijze waarop de bepalingen van hoofdstuk 2 worden toegepast.” / “Art. 8. Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les modalités d'application des dispositions du chapitre 2.”.

BIJZONDERE OPMERKINGEN BIJ DE ARTIKELEN

Art. 2

2. In de artikelen 5, 10 en 16 van de voorgestelde tekst wordt de fiscale bemiddelingsdienst als volgt aangegeven: “de fiscale bemiddelingsdienst bedoeld in artikel 116 van de wet van 25 april 2007 houdende diverse bepalingen (IV)” / “service de conciliation fiscale visé à l'article 116 de la loi du 25 avril 2007 portant des dispositions diverses (IV)”. Ter wille van een uniforme benaming vervange men daarom in artikel 2, eerste lid, van de voorgestelde tekst, de woorden “de fiscale bemiddelingsdienst een” / “service de conciliation fiscale.” door de woorden “de fiscale bemiddelingsdienst, bedoeld in artikel 116 van de wet van 25 april 2007 houdende diverse bepalingen (IV), een” / “service de conciliation fiscale visé à l'article 116 de la loi du 25 avril 2007 portant des dispositions diverses (IV).”.
(Gebruik van uniforme benaming.)
3. In de voorgestelde Nederlandse tekst van artikel 2, tweede lid, vervange men de woorden “het toezicht” door de woorden “de leiding”.

(Onderlinge afstemming van de Nederlandse en de Franse tekst + afstemming op artikel 1 van het koninklijk besluit van 9 mei 2007 tot uitvoering van Hoofdstuk 5 van Titel VII van de wet van 25 april 2007 houdende diverse bepalingen (IV), waarin "la direction" tegenover "de leiding" staat.)

Art. 5

4. In artikel 5 van het wetsvoorstel vervange men de woorden "*de inkomstenbelastingen 1992, in artikel 2, derde lid, van het Wetboek van*" / "*les revenus 1992, à l'article 2, alinéa 3, du Code*" door de woorden "*de inkomstenbelastingen 1992, over de verzoeken om kwijtschelding of vermindering van belastingverhogingen en administratieve boetes bedoeld in artikel 2, derde lid, van het Wetboek van*" / "*les revenus 1992, sur les demandes ayant pour objet la remise ou la modération des accroissements d'impôts et des amendes administratives visés à l'article 2, alinéa 3, du Code*". (Een betere bevattelijkheid, teneinde verwarring te voorkomen bij de opsomming van de verzoeken waarover de fiscale bemiddelingsdienst zich uitspreekt.)

Art. 6

5. De Nederlandse tekst van artikel 6 van het wetsvoorstel strookt niet met de Franse, aangezien de woorden "*gericht aan de fiscale bemiddelingsdienst*" niet in het Frans werden vertaald. In de Franse tekst vervange men derhalve de woorden "*sur les demandes ayant pour objet*" door de woorden "*sur les demandes adressées au service de conciliation fiscale ayant pour objet*". (Afstemming van de Franse op de Nederlandse tekst.)

Art. 9

6. In artikel 9 van het wetsvoorstel vervange men de woorden "*worden de woorden 'via de tussenkomst van de onderzoekende ambtenaar' opgeheven*" / "*les mots 'par l'intermédiaire de l'agent enquêteur' sont abrogés*" door de woorden "*worden de woorden 'via de tussenkomst van de onderzoekende ambtenaar,' opgeheven*" / "*les mots 'par l'intermédiaire de l'agent enquêteur,' sont abrogés*". (Ook de overbodig geworden komma's moeten worden opgeheven.)

LOUTER VORMELIJKE VERBETERINGEN EN TAALKUNDIGE CORRECTIES

Art. 2

7. In artikel 2, eerste lid, van het wetsvoorstel late men de woorden "*van deze wet*" / "*de la loi présente*" weg. (Ingevolge de *Beginnels van de wetgevingstechniek* van de Raad van State, uitgave 2008, nr. 72, geldt dat wanneer een verwijzing wordt gemaakt binnen een zelfde tekst of binnen een zelfde indeling van die tekst, niet wordt herhaald dat het om diezelfde tekst of indeling gaat.)

JURIDISCHE ZAKEN

AFFAIRES JURIDIQUES

Art. 7

8. In artikel 7 van het wetsvoorstel worden de volgende wijzigingen aangebracht:
- 1° in het eerste lid vervange men, in de Nederlandse tekst, de woorden “*zendt elk jaar een verslag over de toepassing van dit hoofdstuk naar*” door de woorden “*richt elk jaar een verslag over de toepassing van dit hoofdstuk tot*”;
 - 2° in het tweede lid vervange men, in de Nederlandse tekst, het woord “*overgemaakt*” door het woord “*bezorgd*”;
 - 3° in het vierde lid vervange men, in de Franse tekst, de woorden “*au premier alinéa*” door de woorden “*à l’alinéa 1^{er}*”.

(Wetgevingstechnische en taalkundige verbeteringen.)

Art. 11

9. In artikel 11 van het wetsvoorstel vervange men de woorden “*de wet van 21 februari 2003 tot oprichting van een Dienst voor alimentatievorderingen bij de Federale Overheidsdienst Financiën*” / “*la loi du 21 février 2003 créant un Service des créances alimentaires au sein du Service public fédéral Finances*” door de woorden “*de wet van 21 februari 2003 tot oprichting van een Dienst voor alimentatievorderingen bij de FOD Financiën*” / “*la loi du 21 février 2003 créant un Service des créances alimentaires au sein du SPF Finances*”.
- (Verbetering van het opschrift van de wet van 21 februari 2003.)

VERBETERINGEN BETREFFENDE DE INLEIDENDE ZINNEN VAN DE ARTIKELEN

- Art. 4: Artikel 20 van het Wetboek diverse rechten en taksen werd hersteld bij de wet van 19 december 2006: “*taksen, hersteld bij de wet van 19 december 2006, wordt opgeheven.*” / “*divers, rétabli par la loi du 19 décembre 2006, est abrogé.*”.
 - Art. 9: Men vervange de inleidende bepaling door wat volgt: “*In artikel 501bis, § 1, eerste lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, ingevoegd bij de wet van 25 april 2007, worden ...*” / “*Dans l’article 501bis, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du Code des impôts sur les revenus 1992, inséré par la loi du 25 avril 2007, les ...*”.
- (Weglating van het opschrift van de wet van 25 april 2007 in zowel de Nederlandse als de Franse tekst.)

N.B.: Enkele minder belangrijke verbeteringen werden op een exemplaar van de tekst aan het commissiesecretariaat bezorgd.

Dienst Juridische Zaken en
Parlementaire Documentatie

JURIDISCHE ZAKEN



Service Affaires juridiques et
Documentation parlementaire

AFFAIRES JURIDIQUES

NOTE À L'ATTENTION DE LA COMMISSION DES FINANCES ET DU BUDGET

Objet : Note de légistique relative aux articles adoptés en première lecture en commission des Finances et du Budget de la proposition de loi visant à élargir les missions et à renforcer le rôle du service de conciliation fiscale (DOC 54 1521/007)

OBSERVATION GÉNÉRALE

1. Les dispositions relatives à l'entrée en vigueur du texte proposé sont disséminées à divers endroits du texte : tantôt dans des articles en fin de chapitre (articles 8, 14 et 17), tantôt au sein d'un chapitre consacré exclusivement à l'entrée en vigueur d'autres chapitres et ne contenant qu'un seul article (article 12).

Dans un souci de lisibilité et de cohérence, et conformément aux règles légistiques en la matière (*Principes de technique législative* du Conseil d'État, édition 2008, n° 157), il convient de réunir les dispositions relatives à l'entrée en vigueur dans un chapitre autonome, qui sera placé à la fin du texte proposé. Ainsi, il est préférable de faire du « *Chapitre 5. Entrée en vigueur* », le dernier chapitre (soit le chapitre 7) de la proposition de loi et d'y rassembler, au sein d'un article unique, le contenu des articles ayant trait à l'entrée en vigueur des dispositions proposées, à savoir les articles 8, 12, 14 et 17 (ce qui aura une incidence sur la numérotation des chapitres et des articles).

En outre, dans l'article 8 de la proposition de loi, aucune date ultime n'est fixée pour l'entrée en vigueur du chapitre 2 au cas où le Roi n'agirait pas. Afin d'éviter que le pouvoir exécutif ignore la volonté du législateur, nous proposons de réécrire la disposition en y précisant une date ultime d'entrée en vigueur (voir la partie soulignée ci-dessous).

Ce nouveau chapitre 7 se présentera comme suit :

« *CHAPITRE 7. Entrée en vigueur*

Art. 15. § 1^{er}. Sauf en ce qui concerne les dispositions dont la date d'entrée en vigueur est fixée par les paragraphes 2 à 4, la présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.

JURIDISCHE ZAKEN

AFFAIRES JURIDIQUES

§ 2. Le chapitre 2 entre en vigueur à une date déterminée par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, et au plus tard le [date].

§ 3. Les chapitres 3 et 4 entrent en vigueur le premier jour du deuxième mois qui suit la date de la publication de la présente loi au Moniteur belge.

§ 4. Les chapitres 5 et 6 produisent leurs effets le 1^{er} septembre 2017. ».

/

« HOOFDSTUK 7. Inwerkingtreding

Art. 15. § 1. Deze wet treedt in werking op de dag waarop ze in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt, met uitzondering van de bepalingen waarvan de datum van inwerkingtreding bepaald wordt bij de paragrafen 2 tot 4.

§ 2. Hoofdstuk 2 treedt in werking op een datum die de Koning bepaalt, bij besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, en uiterlijk op [datum].

§ 3. Hoofdstukken 3 en 4 treden in werking de eerste dag van de tweede maand volgend op de bekendmaking van deze wet in het Belgisch Staatsblad.

§ 4. Hoofdstukken 5 en 6 hebben uitwerking met ingang van 1 september 2017. ».

Par conséquent, on remplacera l'article 8 de la proposition de loi comme suit :

« Art. 8. Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les modalités d'application des dispositions du chapitre 2. ». / « Art. 8. De Koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de wijze waarop de bepalingen van hoofdstuk 2 worden toegepast. ».

OBSERVATIONS PARTICULIÈRES RELATIVES AUX ARTICLES

Art. 2

2. Aux articles 5, 10 et 16 du texte proposé, le service de conciliation fiscale est désigné comme suit : « service de conciliation fiscale visé à l'article 116 de la loi du 25 avril 2007 portant des dispositions diverses (IV) » / « de fiscale bemiddelingsdienst bedoeld in artikel 116 van de wet van 25 april 2007 houdende diverse bepalingen (IV) ». Afin d'assurer l'uniformité de la dénomination employée, on remplacera, à l'article 2, alinéa 1^{er}, du texte proposé, les mots « service de conciliation fiscale. » / « de fiscale bemiddelingsdienst een » par les mots « service de conciliation fiscale visé à l'article 116 de la loi du 25 avril 2007 portant des dispositions diverses (IV). » / « de fiscale bemiddelingsdienst, bedoeld in artikel 116 van de wet van 25 april 2007 houdende diverse bepalingen (IV), een ». (Uniformité de la dénomination employée.)
3. Dans la version néerlandaise de l'article 2, alinéa 2, du texte proposé, on remplacera les mots « het toezicht » par les mots « de leiding ».

(Concordance des deux versions linguistiques + concordance avec l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 9 mai 2007 portant exécution du Chapitre 5 du Titre VII de la loi du 25 avril 2007 portant des dispositions diverses (IV), où ce sont les mots « *de leiding* » qui correspondent aux mots « *la direction* ».)

Art. 5

4. Dans l'article 5 de la proposition de loi, on remplacera les mots « *les revenus 1992, à l'article 2, alinéa 3, du Code* » / « *de inkomstenbelastingen 1992, in artikel 2, derde lid, van het Wetboek van* » par les mots « *les revenus 1992, sur les demandes ayant pour objet la remise ou la modération des accroissements d'impôts et des amendes administratives visés à l'article 2, alinéa 3, du Code* » / « *de inkomstenbelastingen 1992, over de verzoeken om kwijtschelding of vermindering van belastingverhogingen en administratieve boetes bedoeld in artikel 2, derde lid, van het Wetboek van* ».
- (Amélioration de la lisibilité afin d'éviter une confusion dans l'énumération des demandes sur lesquelles statue le service de conciliation fiscale.)

Art. 6

5. Les deux versions linguistiques de l'article 6 de la proposition de loi ne concordent pas. En effet, les mots « *gericht aan de fiscale bemiddelingsdienst* » n'ont pas leur correspondant dans la version française. On remplacera dès lors dans le texte français les mots « *sur les demandes ayant pour objet* » par les mots « *sur les demandes adressées au service de conciliation fiscale ayant pour objet* ».
- (Concordance des deux versions linguistiques.)

Art. 9

6. Dans l'article 9 de la proposition de loi, on remplacera les mots « *les mots « par l'intermédiaire de l'agent enquêteur » sont abrogés* » / « *worden de woorden « via de tussenkomst van de onderzoekende ambtenaar » opgeheven* » par les mots « *les mots « par l'intermédiaire de l'agent enquêteur, » sont abrogés* » / « *worden de woorden « via de tussenkomst van de onderzoekende ambtenaar, » opgeheven* ».
- (Abrogation également des virgules devenues inutiles.)

AMÉLIORATIONS PUREMENT FORMELLES ET CORRECTIONS D'ORDRE PUREMENT LINGUISTIQUE

Art. 2

7. Dans l'article 2, alinéa 1^{er}, de la proposition de loi, on supprimera les mots « *de la loi présente* » / « *van deze wet* ».
- (En vertu des *Principes de technique législative* du Conseil d'État, édition 2008, n° 72, lorsqu'on établit une référence à l'intérieur d'un même texte ou d'une même division de celui-ci, on ne rappelle pas qu'il s'agit du même texte ou de la même division.)

JURIDISCHE ZAKEN

AFFAIRES JURIDIQUES

Art. 7

8. Dans l'article 7 de la proposition de loi, les modifications suivantes sont apportées :
- 1° à l'alinéa 1^{er}, dans la version néerlandaise, on remplacera les mots « *zendt elk jaar een verslag over de toepassing van dit hoofdstuk naar* » par les mots « *richt elk jaar een verslag over de toepassing van dit hoofdstuk tot* » ;
 - 2° à l'alinéa 2, dans la version néerlandaise, on remplacera le mot « *overgemaakt* » par le mot « *bezorgd* » ;
 - 3° à l'alinéa 4, dans la version française, on remplacera les mots « *au premier alinéa* » par les mots « *à l'alinéa 1^{er}* ».

(Corrections légistiques et linguistiques.)

Art. 11

9. Dans l'article 11 de la proposition de loi, on remplacera les mots « *la loi du 21 février 2003 créant un Service des créances alimentaires au sein du Service public fédéral Finances* » / « *de wet van 21 februari 2003 tot oprichting van een Dienst voor alimentatievorderingen bij de Federale Overheidsdienst Financiën* » par les mots « *la loi du 21 février 2003 créant un Service des créances alimentaires au sein du SPF Finances* » / « *de wet van 21 februari 2003 tot oprichting van een Dienst voor alimentatievorderingen bij de FOD Financiën* ».

(Correction de l'intitulé de la loi du 21 février 2003.)

CORRECTIONS RELATIVES AUX PHRASES LIMINAIRES DES ARTICLES

- Art. 4 : L'article 20 du Code des droits et taxes divers a été rétabli par la loi du 19 décembre 2006 : « *divers, rétabli par la loi du 19 décembre 2006, est abrogé.* » / « *taksen, hersteld bij de wet van 19 december 2006, wordt opgeheven.* ».
- Art. 9 : On remplacera la disposition liminaire par ce qui suit : « *Dans l'article 501bis, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du Code des impôts sur les revenus 1992, inséré par la loi du 25 avril 2007, les ...* » / « *In artikel 501bis, § 1, eerste lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, ingevoegd bij de wet van 25 april 2007, worden ...* ».

(Suppression de l'intitulé de la loi du 25 avril 2007 dans les deux versions linguistiques.)

N.B. : Quelques corrections moins importantes ont été communiquées sur un exemplaire du texte au secrétariat de la commission.